

**BILINGUAL LANGUAGE PROFILE: SPANISH-ENGLISH<sup>1,2</sup>**

**SPEAKER'S ID:** \_\_\_\_\_

<b>I. Linguistic History</b>	Spanish	English
1. At what age did you start learning the following languages?		
2. At what age did you start feeling comfortable speaking the following languages?		
3. How many classes (grammar, history, math, etc.) have you taken in the following languages (thinking from elementary school through college)?		
4. How many years have you lived in a country/region where the following languages are spoken?		
5. How many years have you spoken the following languages with your family?		
6. How many years have you worked at a job where the following languages are spoken?		

<b>II. Language Use</b>	Spanish	English
7. In a normal week, what percent of the time do you use the following languages with your friends?		
8. In a normal week, what percent of the time do you use the following languages with your family?		
9. In a normal week, what percent of the time do you use the following languages at school/work?		
10. When you are speaking to yourself, with what frequency do you speak (think in) the following languages?		
11. When you do math in your head, with what frequency do you speak (think in) the following languages?		

<b>III. Competency</b>	(0=not very well 6= very well)
12. a. How well do you speak Spanish?	

<sup>1</sup> Adapted from Birdsong, D., Gertken, L.M., & Amengual, M. *Bilingual Language Profile: An Easy-to-Use Instrument to Assess Bilingualism*. COERLL, University of Texas at Austin. Web. 20 Jan. 2012. <<https://sites.la.utexas.edu/bilingual/>>.

<sup>2</sup> Carvalho, A. M. (2012). Bilingual Language Profile. University of Arizona. Retrieved from <https://cesa.arizona.edu>

b. How well do you speak English?	
13. a. How well do you understand Spanish?	
b. How well do you understand English?	
14. a. How well do you read in Spanish?	
b. How well do you read in English?	
15. a. How well do you write in Spanish?	
b. How well do you read in English?	

<b>IV. Attitudes</b>	<i>0=disagree 6=agree</i>
16. a. I feel myself when I speak in Spanish.	
b. I feel myself when I speak in English.	
17. a. I identify with a Spanish speaking culture.	
b. I identify with an English speaking culture.	
18. a. It is important for me to use (or start to use) Spanish like a native speaker.	
b. It is important for me to use (or start to use) English like a native speaker.	
19. a. I want people to think of me as a native speaker of Spanish.	
b. I want people to think of me as a native speaker of English.	